

الشروط المرجعية

انشاء قاعدة بيانات البلدة القديمة في جنين

يرغب برنامج القدس لإعمار البلدات القديمة -التعاون باستدراج عروض فنية ومالية للقيام بإنشاء قاعدة بيانات جغرافية للبلدة القديمة في جنين

تبنى الدراسة من المسح الميداني للبلدة القديمة في جنين والمباني التاريخية في منطقة الدراسة بحيث يشمل المسح النواحي التاريخية والمعمارية وتقييم وضع المبنى (فيزيائيا وانشائيا) والتجاري والأسواق وشبكات المواصلات ... بالإضافة الى دراسة النواحي الاجتماعية للمباني التاريخية مما سيوفر قاعدة بيانات تشكل لبنة اساسية للدراسة والباحثين المختصين.

على ان يكون لدى الاستشاري/فريق العمل معرفة مهنية شاملة بقوانين التراث الثقافي واتفاقيات وموثائق التراث العالمي وخبرة في البحث وجمع المعلومات وتحليلها وربطها على نظام المعلومات الجغرافية "GIS" بالإضافة الى مهارات كتابية اكاديمية.

1 مؤسسة التعاون

"التعاون" هي مؤسسة سويسرية أهلية غير ربحية مستقلة، مسجلة كفرع في فلسطين تأسست عام 1983 بهدف توفير المساعدة التنموية والإنسانية للفلسطينيين في الضفة الغربية بما فيها القدس، قطاع غزة، مناطق 1948 والتجمعات الفلسطينية في لبنان.

في العام 1983، وفي ظل الواقع الصعب الذي واجهه الفلسطينيون في الوطن وفي الشتات جراء الاحتلال الاسرائيلي، قامت مجموعة من الشخصيات الاقتصادية والفكرية الفلسطينية والعربية، بالمبادرة إلى عقد لقاء في العاصمة البريطانية "لندن" والتداول في فكرة انشاء مؤسسة فلسطينية قادرة على دعم وتعزيز صمود الشعب الفلسطيني. ومن هنا جاء ميلاد مؤسسة التعاون في جنيف كمؤسسة أهلية غير ربحية، تعمل على تمكين الانسان الفلسطيني وتعزيز الهوية، وقيم الحرية والديمقراطية وسائر القيم الانسانية، والحفاظ على إرثه الحضاري، وإبراز مكانته الفريدة، وإطلاق الطاقات الابداعية للشباب والنساء والأطفال، مع توفير الفرص المتكافئة لجميع شرائح المجتمع الفلسطيني لتفعيل هذه القدرات بتميز وإبداع، وتجاوز العقبات التي يضعها الاحتلال الاسرائيلي أمام كافة أوجه الحياة.

وتعمل المؤسسة من أجل تحقيق هذه الأهداف بالشراكة مع مختلف مؤسسات المجتمع المدني من خلال التخطيط الواعي، ورسم السياسات بمعايير مهنية، وتسترشد بما انجزته البشرية من سياسات في مجال اختصاصها، وبالذات الاعلان العالمي لحقوق الانسان، والقوانين الدولية الصادرة عن منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (اليونسكو) ذات الصلة، واعلانها العالمي حول التنوع الثقافي.

يعكس سجل عملنا على مدى أكثر من ثلاثة عقود مسيرة طويلة حافلة بالإنجازات عززتها شراكتنا المتينة، وتراكم الخبرات التي مكنتنا من تجاوز العقبات والظروف الصعبة التي يمر بها الوطن، وإيجاد حلول مبتكرة وابداعية عمّقت خبرتنا، وخاصة العمل خلال الأزمات، مما جعل برامج المؤسسة تستجيب للاحتياجات الاجتماعية والاقتصادية غير المستقرة.

تعتبر مؤسسة التعاون اليوم واحدة من أكبر المؤسسات العاملة في فلسطين ومخيمات الشتات في لبنان، ويلازم عملها حياة أكثر من مليون فلسطيني سنوياً، حيث ما زالت مستمرة في الاستثمار في مجالات: التعليم، ورعاية الأيتام، والثقافة وإعمار البلدات القديمة، وتمكين الشباب، والتنمية المجتمعية، بما فيها الصحة والزراعة والمساعدات الانسانية الطارئة.

2 برنامج القدس لإعمار البلدات القديمة

قامت مؤسسة التعاون في عام 1994 بتأسيس برنامج خاص لإعمار البلدة القديمة في القدس (OCJRP) وذلك بدعم رئيسي من الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي إضافة إلى مصادرها الذاتية وذلك لتوفير التنمية المستدامة في البلدة القديمة في القدس، والعمل على احيائها بالإضافة الى الحفاظ على موروثها العمراني المميز .

وقد أنشأت مؤسسة التعاون في عام 1995 مكتباً فنياً لتنفيذ البرنامج مكوناً من فريق فني متعدد التخصصات بما فيها التخطيط الحضري، والهندسة المعمارية، والمدنية وغيرها. كما يعمل الفريق مع عدد من الخبراء الدوليين والمحليين في مجال التاريخ والآثار والعلوم الاجتماعية والإنسانية.

ويعتمد فريق البرنامج في تنفيذ عناصره المختلفة في البلدة القديمة في القدس ونابلس وشمال الضفة الغربية على الشراكة مع المؤسسات المحلية مثل دائرة الأوقاف الإسلامية والأديرة والمنظمات الأهلية المختلفة وبلدية نابلس وبلدية عرابة، كما يعمل بالشراكة مع عدد من المؤسسات الإقليمية والدولية ومنها منظمة اليونسكو والايكروم ومعهد فينسيا للترميم.

ويعتبر برنامج القدس لإعمار البلدات القديمة، المؤسسة المهنية الوحيدة التي تقوم بتنفيذ برنامج شامل ومتكامل لإحياء البلدات القديمة والمناطق المهجورة والمتدهورة في كل من البلدة القديمة في القدس ونابلس وعرابة لحماية التراث الثقافي حسب القوانين والمعايير الدولية للحفاظ على التراث وبأعلى المستويات المهنية وذلك لمنفعة سكان ومستخدمي البلدة القديمة وزوارها ولحمايتها للأجيال القادمة.

وقد اشتمل برنامج الاعمار منذ تأسيسه على 4 مكونات رئيسية يجري تنفيذها بشكل متوازي لتحقيق عملية اعمار وإحياء متكاملة، بحيث تشمل:

- مكون الترميم والذي يشمل عنصرى تأهيل المباني التاريخية السكنية والتطويق الوظيفي للمباني التاريخية لاستخدام المؤسسات.
- مكون للتدريب وبناء الطاقات في مجال الحفاظ على التراث وخلق فرص عمل للممارسين في هذا المجال من مختلف التخصصات.
- مكون خاصاً للتوعية الجماهيرية ولإشراك السكان في عملية حماية الموروث العمراني التاريخي.
- مكون للتوثيق والأبحاث وقاعدة بيانات شاملة لجميع مباني البلدة القديمة اعتمدت على العديد من الدراسات والمسوحات الميدانية.

وقد نفذ البرنامج بنجاح خلال الأعوام الست والعشرون الماضية ترميم وتأهيل ما يقارب 930 وحدة سكنية في البلدتين القديمتين في القدس ونابلس بالإضافة إلى حوالي 110 مبنى تاريخي لاستخدام مؤسسات تخدم ما يزيد عن 100 ألف مستفيد وقام بتأهيل الواجهات الخارجية والمداخل الخاصة لـ 34 محل تجاري في شارع الزهراء الحيوي في مدينة القدس بتمويل من الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي. وقد أصبح البرنامج معروفاً على الصعيد المحلي والدولي كبرنامج ريادي في هذا المجال، كما حاز البرنامج على جائزة الأغا خان للعمارة في دورته التاسعة في عام 2004.

3 المشروع:

يشمل المشروع انشاء قاعدة بيانات جغرافية للبلدة القديمة في جنين مبنية من المسح الميداني بحيث يشمل المسح الميداني النواحي التاريخية والمعمارية وتقييم وضع المباني فيزيائياً وانشائها بالإضافة الى عدد الساكنين وتصنيف المباني حسب الاستخدام و سبل تطويرها مما سيوفر قاعدة بيانات تشكل لبنة اساسية للدراسة والباحثين المختصين.

4 منطقة الدراسة:

- البلدة القديمة في جنين

5 المهام الرئيسية

- 1- توفير صورة جوية حديثة (2021) لمنطقة الدراسة بدرجة وضوح 3سم وبناء صورة اورتوفوتو من خلالها.
- 2- انشاء قاعدة بيانات جغرافية مبنية على المسح الميداني المتخصص لمنطقة الدراسة. بما يشمل تصنيف المباني و استخداماتها و عدد الطوابق، الحقبة التاريخية، الوضع الفيزيائي و الانشائي، القيمة المعمارية، عدد السكان و تصنيفهم حسب الفئات العمرية، بالإضافة الى أسماء الشوارع و الحارات و ارقام القطع و الاحواض ، و المناطق داخل البلدة القديمة .

- 3- التركيبة السكانية والاجتماعية بما يشمل " الاعداد، الجنس، الفئات العمرية، التحصيل العلمي، وغيرها" للبلدة القديمة وعكسها على قاعدة البيانات المطلوبة.
- 4- ربط نتائج البحث الميداني بقواعد بيانات على نظام GIS وعمل الرسوم البيانية والجداول الإحصائية ذات الصلة بالقطاعات المختلفة البيئية و الثقافية و الاجتماعية و التاريخية و المواصلات .تحليل نتائج المسح الميداني .
- 5- تحديد أولويات التدخل بحسب نتائج المسح الميداني وتحديد معايير التدخل

5.1 قاعدة البيانات:

يكون المستشار مسؤولاً عن اعداد قاعدة البيانات النهائية والتي تتضمن نتائج تحليل البيانات مدعومة بالخرائط والمخططات والرسومات والجداول.

5.2 تأمين كافة الاحتياجات

يكون المستشار مسؤولاً عن التنسيق مع المؤسسات المدنية المجتمعية و المحلية في منطقة الدراسة والتي يمكن ان تسهل القيام في العمل الميداني، كما انه تكون مسؤولية المستشار التعريف عن نفسه عند القيام بالمسح الميداني بما يراه مناسباً دون أي ذكر أو اشارة الى مؤسسة التعاون وأي من برامجها او العاملين فيها، لذا لن توفر مؤسسة التعاون أو برنامج القدس لإعمار البلدات القديمة أي ورقة أو شهادة للمستشار بهذا الخصوص كما أن المستشار سيكون مسؤولاً عن كافة الاجهزة و المعدات اللازمة والتأمينات وغيرها. وذلك المستشار مسؤول عن اخذ الموافقات لاستخدام كافة المواد التي يتم اخذها من تلك المناطق كالصور او أي معلومات أخرى ، علماً بان الملكية لتلك البيانات ستكون حصرياً لمؤسسة التعاون.

6 المخرجات:

- 1) بناء قاعدة بيانات مترابطة تعمل بنظام ESRI Arcpro .
- 2) توفير صورة جوية حديثة (2021) لمنطقة الدراسة بدرجة وضوح 3سم وبناء صورة اورتوفوتو من خلالها
- 3) ترسيم كافة العناصر المكانية وخاصة المباني والساحات والممرات بالاعتماد على الصورة الجوية
- 4) توفير قطع الاراضي والاحواض في منطقة الدراسة (ان وجدت)
- 5) جمع كافة المعلومات الواردة في الاستمارة عن جميع المباني/الطوابق في منطقة الدراسة
- 6) بناء قاعدة بيانات جيومكانية وربط المعلومات المجدولة والمكانية (على مستوى المبنى والطابق)
- 7) تحليل البيانات الجيومكانية وتقديم الخرائط والمخططات والرسومات والجداول البيانية والصور الفوتوغرافية في منطقة الدراسة مدعومة تشتمل على ما يلي:
 - a) تصنيف المباني بما يشمل " الاستخدام، عدد الطوابق، الإضافات وغيرها
 - b) المكون التاريخي والنمط المعماري لمنطقة الدراسة.
 - c) الخدمات التعليمية الاجتماعية والصحية والترفيهية المتوفرة في منطقة الدراسة
 - d) وضع المباني من الناحية الانشائية والفيزيائية.
 - e) تصنيف المناطق التجارية والأسواق، واعداد المحال التجارية واستخداماتها.
 - f) تحديد الفضاءات العامة في البلدة القديمة والحالة الفيزيائية لها.
 - g) تحديد المواقع الاثرية في البلدة القديمة.
 - h) عكس مسارات سياحية على الخرائط النهائية داخل البلدة القديمة.
 - i) انشاء طبقة " Layers" منفصلة لجميع ما ذكر على نظام المعلومات الجغرافية .
- 8) تقديم ملخص باللغة الانجليزية يتضمن الية العمل والمنهجية والنتائج
- 9) عرض (PowerPoint) بالعربية والانجليزية يبين محتوى الدراسة
- 10) تقرير شهري مختصر يبين سير العمل.

7 الوثائق المطلوبة:

7.1 العرض الفني ويشمل على الأقل:

- 1- السيرة الذاتية للمستشار/ الشركة.
- 2- جدول زمني مقترح لتنفيذ الدراسة.
- 3- منهجية العمل مع تقديم خطة تنفيذية لمراحل العمل.
- 4- خبرة الشركة او المستشار في اعداد قواعد بيانات وخرائط جيومكانية.
- 5- مسودة استمارة جمع بيانات لمباني تاريخية وتحديد ادوات جمع البيانات المقترحة.
- 6- السيرة الذاتية لفريق العمل مصحوبة برسائل التزام من الفريق.

7.2 العرض المالي: يتم تسليمه في ظرف مغلق مرفقا بكفالة بنكية.

8 المنهجية:

8.1 تقديم المواد

- يجب أن يكون النص المقدم وأي مواد مكتوبه مدعمة بالمراجع ذات مثل الصور الفوتوغرافية والرسومات، والمخططات وخرائط تفصيلية وغيرها.
- يجب ان يكون جميع المعلومات والبيانات التي سيتم جمعها واستخدامها لهذا المشروع تتضمن اشارة واضحة الى مصدر المعلومات.
- يجب أن تكون المواد الموردة ذات تنسيق جيد وفقا لأسلوب متفق عليه.
- يجب توثيق جميع الموارد ذات الصلة ومراجع المعلومات بأسلوب علمي.
- يجب أن يتم دعم النص بجميع البيانات التقنية الداعمة ذات الصلة مثل الصور الفوتوغرافية والرسومات والخرائط وغيرها.
- المعلومات التاريخية يجب ان يوضح مصدرها ويتم توثيق اسم الكتاب، الباحث الذي تم أخذ المعلومات منه، وان كانت روايات شفوية يجب الاشارة الى اسم الراوي بوضوح وتاريخ اجراء المقابلة وأخذ الرواية.
- يجب ان تكون المواد محررة وجاهزة للنشر.
- يجب ان تكون المواد صحيحة من نصوص، ووثائق، ومراجع، ورسوم، وما إلى ذلك.

8.2 الاجتماعات

- سيتم تنسيق اجتماعات دورية بين المستشار وبرنامج القدس حسب الحاجة لمراجعة المسودات المقدمة لتبادل وجهات النظر.

8.3 التقارير

- يقوم المستشار بتقديم تقارير **دورية** وفقا لجدول زمني متفق عليه عند توقيع العقد.
- يقوم برنامج القدس بمراجعة وتنقيح التقارير المقدمة من المستشار وارسال الملاحظات ان وجدت خلال أسبوعين من استلام المواد.
- يلتزم المستشار بإعداد التقارير المرحلية مع التغييرات المطلوبة في غضون شهر من تلقي الملاحظات المقدمة من برنامج القدس.
- يقوم برنامج القدس بمراجعة التقرير النهائي وابلإغ المستشار بأية ملاحظات أو تعديلات ان وجدت خلال اسبوعين من تلقي التقرير.
- يقوم المستشار بتقديم **التقرير النهائي** المنقح في غضون اسبوعين من تلقي التعليقات من برنامج القدس.
- سيتم مراجعة التقرير النهائي من قبل لجنة فنية مختصة خلال اسبوعين.

- يقوم المستشار بتقديم التقرير النهائي المنقح بحسب تعليقات اللجنة الفنية خلال أسبوعين من تلقي التعليقات من برنامج القدس.

9 الإطار الزمني

- يقوم المستشار بتقديم جدول زمني استنادا إلى المهام المذكورة أعلاه في العرض الفني.
- الفترة الزمنية المحددة لإنجاز الدراسة لا تتجاوز 10 شهور.
- خطة عمل تفصيلية ضمن منهجية واضحة بالمهام المطلوبة مرتبطة بالجدول الزمني.

10 التأخير في تنفيذ المشروع

- يقوم الاستشاري الفائز بتقديم جدول زمني محدث بشكل دوري عن تقدم سير العمل في المشروع شهريا مع بيان وجود أي معوقات مبررة للتأخير.
- لا يعتبر الوضع السياسي والامني والاجتماعي في منطقة الدراسة من المبررات المقبولة لتأخر الاستشاري الفائز في تقديم الدراسة، حيث ان الاستشاري الفائز يجب ان يكون على علم وإحاطة مسبقة بالوضع القائم في منطقة الدراسة .
- يحق لمؤسسة التعاون تنفيذ غرامة تأخير على الاستشاري عن كل يوم يتأخر فيه الاستشاري في تقديم الدراسة بمقدار \$50 عن كل يوم تأخير غير مبرر.

11 طاقم العمل المطلوب

ان تكون الشركة المتقدمة للعطاء مسجلة حسب الاصول وتوفر الخبرات الموضحة في الجدول ادناه:-

عدد سنوات الخبرة	الاختصاص/الخبرة	عضو فريق العمل
10	<ul style="list-style-type: none"> • مختص بنظام ال (GIS) وخاصة طريقة جمع البيانات من الميدان وبناء قواعد البيانات • حاصل على شهادات دولية (ESRI Certified) في استخدام برامج (ArcGIS Pro\ArcMap) 	1) مدير المشروع- خبير GIS
10	خبير في مجال التراث و الترميم	2) مهندس معماري
10	مهندس معماري و/او مدني ذي خبرة واسعة في اعداد استمارات البحث ومنهجيتها وجمع المعلومات	3) مشرف مسح ميداني
2	خبرة في اعمال المسح الميدانية	4) طاقم مسح ميداني مدرب 7 على الأقل في كل منطقة من كل الجنسين
10	معرفة في تاريخ البلدة القديمة و أساليب و أنماط البناء	5) باحث تاريخي
5	خبير في استخدام برامج ArcGIS Pro Esri	6) مهندس تحليل البيانات عدد 2
5	خبير في اعداد الاستمارات	7) باحث اجتماعي

12 الكفالات والتأمينات:

- تقوم الجهة المتقدمة للعطاء بإرفاق كفالة بنكية سارية المفعول لمدة لا تقل عن 150 يوم تقويمي من أحد البنوك العربية المعتمدة بقيمة 2,000 دولار امريكي.
- تكون جميع العروض سارية لمدة 120 يوم تقويمي.
- تقوم الجهة الاستشارية الفائزة بالعطاء باستبدال الكفالة المذكورة أعلاه بكفالة حسن تنفيذ من أحد البنوك العربية المعتمدة بقيمة تعادل 10% من قيمة تنفيذ الدراسة وتكون تلك الكفالة سارية المفعول لفترة لا تقل عن فترة العقد المنوي توقيعه مستقبلا.



- تكون الجهة الاستشارية الفائزة مسؤولة عن استصدار التأمينات الخاصة بطاقم عمل الدراسة المقترح واستصدار اية تصاريح تخص تنفيذ الدراسة والمسح الميداني على أكمل وجه.

13 الدفعات

تكون الدفعات الخاصة بالمشروع في حال التعاقد مستقبلا موزعة كالآتي:

الدفعة	قيمة الدفعة	موعد الدفعة
الأولى	30%	(1) عند توقيع الاتفاقية (2) اعتماد الخطة الزمنية (3) اعتماد طاقم العمل (4) اعتماد نموذج المسح الميداني
الثانية	20%	(1) تسلم الصورة الجوية (2) تسليم ترسيم الصورة الجوية (3) الانتهاء من المسح الميداني
الثالثة	15%	(1) تقديم المسودة الاولى لقواعد البيانات
الرابعة	15%	(1) تقديم ملخص باللغة الانجليزية يتضمن الية العمل والمنهجية والنتائج (2) عرض (PowerPoint) بالعربية والانجليزية يبين نتائج تحليل البيانات الجيومكانية. (3) تقديم المسودة الثانية لقواعد البيانات مرفقه بالخرائط و البيانات و الجداول المطلوبة.
الخامسة	20%	(1) اعتماد قاعدة البيانات النهائية و الخرائط و الجداول من قبل برنامج الاعمار

14 الملكية الفكرية

الملكية الفكرية و المعنوية و المادية وجميع حقوق الطبع والنشر لجميع الوثائق و الصور و البيانات و الخرائط و أي معلومات تم جمعها في اطار المسح الميداني المذكور وقواعد البيانات النهائية المطلوبة تعود في ملكيتها إلى مؤسسة التعاون مع الاخذ بعين الاعتبار ان من مسؤولية الاستشاري الحصول على كافة الموافقات لاستخدام الصور في حال وجود اشخاص ظاهرين فيها بشكل واضح . وأي استخدام آخر لهذه الوثائق يتطلب موافقة مكتوبة من جميع الأطراف.

15 التقييم

سيتم تقييم العروض فنيا ومن ثم ماليا وذلك وفق الآتي بحسب الجدول التالي :

التقييم الفني

البند	الوزن
(1) السيرة الذاتية للمستشار/ الشركة	15
(2) خبرة سابقة للمستشار في تنفيذ عمل مشابه	15



20	3) فريق العمل
10	4) جدول زمني مقترح لتنفيذ الدراسة
20	5) منهجية العمل مع تقديم خطة تنفيذية تفصيلية بمراحل العمل
20	6) مسودة استمارة جمع بيانات لمباني تاريخية وتحديد أدوات جمع البيانات المقترحة
100	المجموع

لن يقوم برنامج القدس لإعمار البلدات التاريخية / مؤسسة التعاون بالنظر في اية عروض مالية لم تتجاوز علامة التقييم الفني لها 70%.

التقييم المالي	
البند	العرض المالي \$